

# RAPPORT ANNUEL SUR LES INFRASTRUCTURES COMMUNAUTAIRES ET SUR LE LOGEMENT

## Numéro de l'ICD et année financière :

41701 (2019-2020)

## Objet :

Le rapport annuel sur les infrastructures communautaires et sur le logement donne un aperçu des changements survenus en matière de logement, d'infrastructure pour le logement et de services communautaires. Les données de ce rapport sont utilisées pour mesurer les progrès réalisés et rendre compte au Parlement, ainsi qu'à des fins de planification pour établir les besoins non comblés.

## Période de rapport :

Pour l'exercice précédent se terminant le 31 mars.

## Échéance :

À présenter annuellement le 31 mai

Exception(s) :

ON : Le 15 octobre de chaque année

SK : Le 15 septembre de chaque année

## Définition des éléments de données :

Élément de données	Définition
<b>Identification</b>	
Nom du conseil tribal	Le nom officiel du conseil tribal, si la Première Nation est affiliée.
Numéro du conseil tribal	Le numéro du conseil tribal, tel qu'il a été assigné par Services aux autochtones Canada (SAC).
Nom de la bande	Le nom officiel et légal de la bande.
Numéro de la bande	Le numéro de la bande, tel qu'il a été assigné par SAC.
Site	Le nom officiel du site ou de la réserve.
Numéro du site	Le numéro du site, tel qu'il a été assigné par SAC.
<b>Personne-ressource</b>	
Prénom Nom de famille Titre Numéro de téléphone Adresse courriel	Le prénom, nom de famille, titre du poste, numéro de téléphone et adresse courriel (s'il y a lieu) de la personne avec qui communiquer pour obtenir de plus amples renseignements sur le rapport.
<b>Renseignements sur le rapport</b>	
<b>Unités de logement SANS :</b>	
Électricité	Le nombre de maisons SANS services d'électricité dans la collectivité. Les services d'électricité inclus : <ul style="list-style-type: none"><li>- Réseau public;</li><li>- Générateur diesel, service complet;</li><li>- Autre forme de générateur, service complet.</li></ul>

Élément de données	Définition
Accès routier	Le nombre de maisons qui N'ONT PAS accès aux routes tout au long de l'année.
<b>Unités de logement avec services de gestion des déchets solides :</b>	
Services de gestion des déchets solides	<p>Est-ce que votre collectivité a des services de gestion des déchets solides ? Les choix pour ce champ sont les suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Oui</li> <li>- Non</li> </ul> <p>Les services de gestion des déchets solides sont définis comme suit : les déchets solides d'une collectivité sont transférés dans une installation conforme aux règlements provinciaux ou territoriaux et ils ne représentent pas de danger pour la santé ou pour l'environnement.</p> <p>Nota : une installation de déchets solides ne devrait pas être considérée comme inappropriée en raison de la mauvaise technique, de la négligence ou de l'exploitation inadéquate de l'opérateur.</p>
Ententes sur les services municipaux avec des Premières Nations	<p>Est-ce que la collectivité a des ententes sur les services municipaux avec une tierce partie ? Les choix pour ce champ sont les suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Oui</li> <li>- Non</li> </ul> <p>Les ententes sur les services municipaux sont définies comme suit : Le nombre de maisons faisant partie d'une entente sur les services municipaux avec la Première Nation sur le site.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Une entente conclut entre deux Premières Nations ou entre une Première Nation et le gouvernement provincial, l'administration municipale, un entrepreneur privé, une société d'État, une personne ou un organisme, qui concerne la prestation de services municipaux. Les ententes sur les services municipaux avec des Premières Nations peuvent aussi s'appeler entente de type municipal (ETM) ou entente de services de type municipal (ESTM).</li> </ul>
Recyclage	<p>Est-ce que cette collectivité a un programme de recyclage ? Les choix pour ce champ sont les suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Oui</li> <li>- Non</li> </ul> <p>Le nombre de maisons avec un programme de recyclage sur le site. Le recyclage se définit comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Tout processus qui transforme des déchets en nouveaux produits, réduisant ainsi le recours à l'élimination « traditionnelle » des déchets.</li> </ul>
Collecte porte-à-porte	<p>Est-ce que la collectivité a un service de collecte porte-à-porte ? Les choix pour ce champ sont les suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Oui</li> <li>- Non</li> </ul>

Élément de données	Définition
Station de transfert des déchets solides	<p>Est-ce que la collectivité a une station de transfert des déchets solides ? Les choix pour ce champ sont les suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Oui</li> <li>- Non</li> </ul> <p>Le nombre de maisons avec une station de transfert des déchets solides sur le site. Une station de transfert des déchets solides se définit comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Un immeuble ou un site de traitement où déposer temporairement des déchets. Une station de transfert sert souvent d'emplacement où les camions de collecte locaux déposent leur cargaison de déchets avant de les charger à bord de plus grands véhicules. Ces derniers transporteront les déchets jusqu'à leur destination finale pour y être éliminés, soit dans un incinérateur, un site d'enfouissement ou une installation pour déchets dangereux, ou recyclés.</li> </ul>

### Plan pour le logement

Plan pour le logement	<p>Est-ce que la collectivité dispose déjà d'un plan pour le logement ? Les choix pour ce champ sont les suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Oui</li> <li>- Non</li> </ul> <p>Un plan pour le logement inclus :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. tout changement aux politiques et aux programmes de logement en place, l'état des logements communautaires, et les programmes d'assurance et d'entretien;</li> <li>2. les activités de construction et de rénovation en cours et proposées;</li> <li>3. les mesures pour lier le logement aux infrastructures communautaires (particulièrement l'apport des services municipaux aux lotissements existants et nouveaux), les plans de formation, d'emploi et de développement des entreprises;</li> <li>4. un plan quinquennal des ressources à jour qui indique quels travaux seront entrepris, les coûts et les sources de fonds.</li> </ol>
-----------------------	--

\*\*\* Le plan pour le logement doit être fourni sur demande à SAC, seulement si la Première Nation est financée en vertu de la Politique sur le logement dans les réserves de 1996 ou dans le cadre de l'Initiative de démonstration de maisons (durables).

### Unités de logement

Élément de données	Définition
Total d'unités rénovées	<p>Comprend le nombre total d'unités de logement rénovées au cours de la période de déclaration. Spécifique à la rénovation de logements existants. Les types de logements couverts sont décrits sous la rubrique « Nombre total d'unités de logement construites et complétées ».</p> <p>Définition de rénovation :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Mise à niveau du système de chauffage, de ventilation et de climatisation (CVC), et du revêtement isolant;</li> <li>- Réparations ou remplacement des systèmes de plomberie et d'électricité;</li> <li>- Étanchéité des sous-sols;</li> <li>- Insonorisation des pièces, en particulier des chambres à coucher et des salles de bains;</li> <li>- Retrait et remplacement d'un toit;</li> <li>- Réfection d'ouvrages de béton et maçonnerie de la fondation ou de la cheminée;</li> <li>- Réparation de pièces, de planchers ou de murs;</li> <li>- Réparations ou remplacement de fenêtres et de portes; Tout autre type de réparation ou de remplacement aux logements existants.</li> </ul> <p>Ce nombre doit être entré manuellement.</p>
Total d'unités construites et complétées	<p>Comprend le nombre total d'unités de logement qui ont été construites et complétées (c.-à-d. clé en main) au cours de la période de déclaration. Les unités de logement comprennent des unités simples, des unités multiples, des maisons mobiles ainsi que des logements adaptés, comme des maisons pour personnes âgées, des foyers de groupe et des foyers pour des personnes qui ont besoin d'aide à la vie autonome, mais pas de soins médicaux. Ce nombre doit être entré manuellement.</p>
Total d'unités	<p>Comprend le nombre total réel d'unités de logement. Les unités de logement comprennent des unités simples, des unités multiples, des maisons mobiles ainsi que des logements adaptés, comme des maisons pour personnes âgées, des foyers de groupe et des foyers pour des personnes qui ont besoin d'aide à la vie autonome, mais pas de soins médicaux. Ce nombre doit être entré manuellement.</p>
<b>État du logement</b>	
Remplacements requis	<p>Le nombre de logements qu'il faut remplacer puisque les coûts de rénovation évalués dépassent la valeur fonctionnelle restante de la maison.</p>
Rénovations importantes requises	<p>Le nombre de logements qu'il faut rénover pour résoudre des problèmes relatifs à la santé ou à la sécurité des occupants, à l'efficacité énergétique ou à l'entretien afin d'assurer la longévité de la maison.</p>

Élément de données	Définition
Total des logements satisfaisants Automatisé	<p>Le nombre de logements satisfaisants définis comme étant ceux qui ne nécessitent pas de travaux de rénovation majeurs ou de reconstruction et qui possèdent une plomberie de base, c'est-à-dire de l'eau courante chaude et froide, des toilettes intérieures ainsi que des bains et des douches installés.</p> <p><b>Note :</b> La formule pour calculer le nombre de logements « satisfaisants » est la suivante : Satisfaisants = le nombre total d'unités de logement – les logements nécessitant des rénovations majeures – les logements devant être remplacés (calculé automatiquement)</p>
<b>Approvisionnement en eau - Source d'eau</b>	
Souterraine	Le nombre d'unités de logement alimentées par une source d'eau souterraine.
Surface	Le nombre d'unités de logement alimentées par une source d'eau en surface.
Total d'unités Automatisé	Calculé automatiquement
<b>Approvisionnement en eau - Acheminement de l'eau</b>	
Réseau communautaire	Le nombre d'unités de logement desservies par un réseau d'eau communautaire. Le système comprend une source d'alimentation en eau, une installation de traitement et de stockage de l'eau (réservoir d'eau et un réseau de distribution d'eau aux résidences et aux autres utilisateurs de la collectivité. Ce niveau de service peut être atteint en utilisant un réseau de distribution d'eau communautaire avec ou sans une capacité de protection contre l'incendie. Cela comprend à la fois des réseaux d'eau approvisionnés par une source d'eau en surface ou souterraine (puits).
Système individuel	Le nombre d'unités de logement approvisionnées en eau par un système individuel, lequel peut être un puits individuel ou une source d'eau en surface traité partiellement ou complètement, et raccordé à la maison par des tuyaux.
Camion de type A	Le nombre d'unités de logement approvisionnées en eau par camion. Les logements possèdent la plomberie et l'équipement permettant la livraison d'eau par camion (par exemple, citerne ou réseau d'eau sous pression).
Camion de type B	Le nombre d'unités de logement approvisionnées en eau par camion. L'eau est emmagasinée dans des barils de 45 gallons. Parce que les maisons ne disposent pas de tuyaux de plomberie pour acheminer l'eau (citerne ou réseau d'eau sous pression), le camion de type B n'est pas considéré comme un niveau de service de base.
Sans service	Le nombre d'unités de logement sans service d'approvisionnement en eau.
Total d'unités	Calculé automatiquement
<b>Service d'évacuation des eaux d'égout - Destination des eaux d'égout évacuées</b>	

<b>Élément de données</b>	<b>Définition</b>
Installation de traitement	Le nombre d'unités de logement dont les eaux d'égout sont évacuées vers une installation de traitement. Une « installation de traitement » comprend des étangs de stabilisation, des étangs aérés, des usines à aération prolongée, des disques biologiques, des réacteurs discontinus séquentiels, etc.
Souterrain	Le nombre d'unités de logement dont les eaux d'égout sont évacuées dans le sol. Les eaux d'égout éliminées dans le sol sont évacuées vers un champ d'épuration (individuel et communautaire) conforme aux normes environnementales et sanitaires applicables.
Total d'unités	Calculé automatiquement
<b>Service d'évacuation des eaux d'égout - Mode d'évacuation des eaux d'égout</b>	
Réseau communautaire	Le nombre d'unités de logement raccordées à un réseau de collecte des eaux d'égout, lesquelles sont envoyées vers une fosse septique et un champ d'épuration communautaires.
Système individuel	Le nombre d'unités de logement raccordées à un système d'évacuation des eaux usées fourni par une fosse septique et un champ d'épuration individuels.
Transport par camion	Le nombre d'unités de logement dont l'évacuation des eaux usées se fait par un camion de vidange de fosses septiques.
Sans service	Le nombre d'unités de logement sans service de collecte des eaux d'égout.
Total d'unités	Calculé automatiquement
<b>Service Internet</b>	
Fournisseur de service	L'entreprise fournissant des services Internet à l'école ou au bureau de bande.
École ou bureau de bande	Lieu où la consignation des données est requise.
Vitesse de téléchargement	Case pour enregistrer la valeur (ressource : <a href="https://cira.ca/cira-internet-performance-test-0">https://cira.ca/cira-internet-performance-test-0</a> )
Vitesse de téléversement	Case pour enregistrer la valeur (ressource : <a href="https://cira.ca/cira-internet-performance-test-0">https://cira.ca/cira-internet-performance-test-0</a> )
Commentaires	Brève description des détails ou de la justification pour la mise à jour, l'ajout ou la suppression d'un bien.
<b>Déclaration</b>	
Prénom Nom de famille Titre Date (AAAAMMJJ)	Le prénom, nom de famille et titre du poste de la personne qui atteste l'exactitude des renseignements ainsi que la date à laquelle le formulaire a été rempli. Les dates sont en format Année-Mois-Jour.